

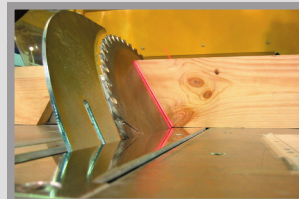
# AVOLA GAMA 65 K

## Scie à balancier sous table

Abréviation: AV 65 K

### Équipement

- Hauteur de coupe 90° / 245 mm - 45° / 164 mm - 30° 113 mm
- Moteur 10 kW - plateau rotatif 30° - 150°
- Capot de protection pneumatique
- Balancier pneumatique par commande deux-mains
- Réglage oblique électrique de la lame de scie à 900 - 30° - affichage numérique
- Laser - affichage de la coupe
- Lame de scie en métal dur 650 mm



### AVOLA GAMA 65 K

Scie à balancier sous table

Données techniques	Unit	GAMA 65 K	GAMA 65 V	GAMA 75 V	GAMA 75 V5
Puissance du moteur (S1)	kW	10	12	15	15
Entraînement		direkt	direkt	Getriebe	Getriebe
Vitesse de rotation du moteur	1/m	3000	3000	3000	3000
Vitesse de rotation de la lame de scie	1/m	3000	3000	2200	2200
Vitesse de découpe	m/s	102	102	86	86
Lame de scie en métal dur HM	mm	650	650	750	750
Hauteur de coupe 90/45/30° env.	mm	245/164/113	245/164/113	295/200/137	295/200/137
Dimensions de la table	m	1,5 x 1,5 x 0,9	1,5 x 1,5 x 0,9	1,5 x 1,5 x 0,9	1,5 x 1,5 x 0,9
Réglage oblique	°	90-30	90-30	90-30	90-30
Partie rotative de la table	°	10-170	0-270	0-270	0-270
Ø Embout d'aspiration	mm	125/80	160/125	160/160	160/160
Dépression sur l'embout d'aspiration	pa	1750	1750	1750	1750
Niveau sonore selon DIN EN ISO 3746 marche à vide / usinage.	dB(A)	107,5/109,1	107,5/109,1	107,5/109,1	107,5/109,1
Pression acoustique d'émission selon prEN ISO 11202 avec Erg. CEN TC 142 À vide/en usinage	dB(A)	92,2/95,6	92,2/95,6	92,2/95,6	92,2/95,6



Choose the Original  
Choose Success!

### AVOLA MASCHINENFABRIK

A. Volkenborn GmbH & Co. KG

Heiskampstraße 11  
D-45527 Hattingen

Postfach 80 02 28  
D-45502 Hattingen

Telefon +49 / 23 24 - 96 36-0  
Telefax +49 / 23 24 - 96 36-50

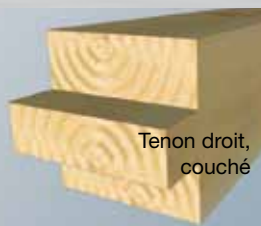
E-mail info@avola.de  
www.avola.de

www.hoechsmann.com

# Tenonneuse ZAF 250 Vario

Abréviation : ZAF 250

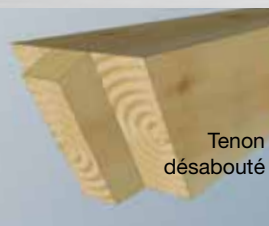
**mafell**



Tenon droit,  
couché



Tenon droit,  
variante

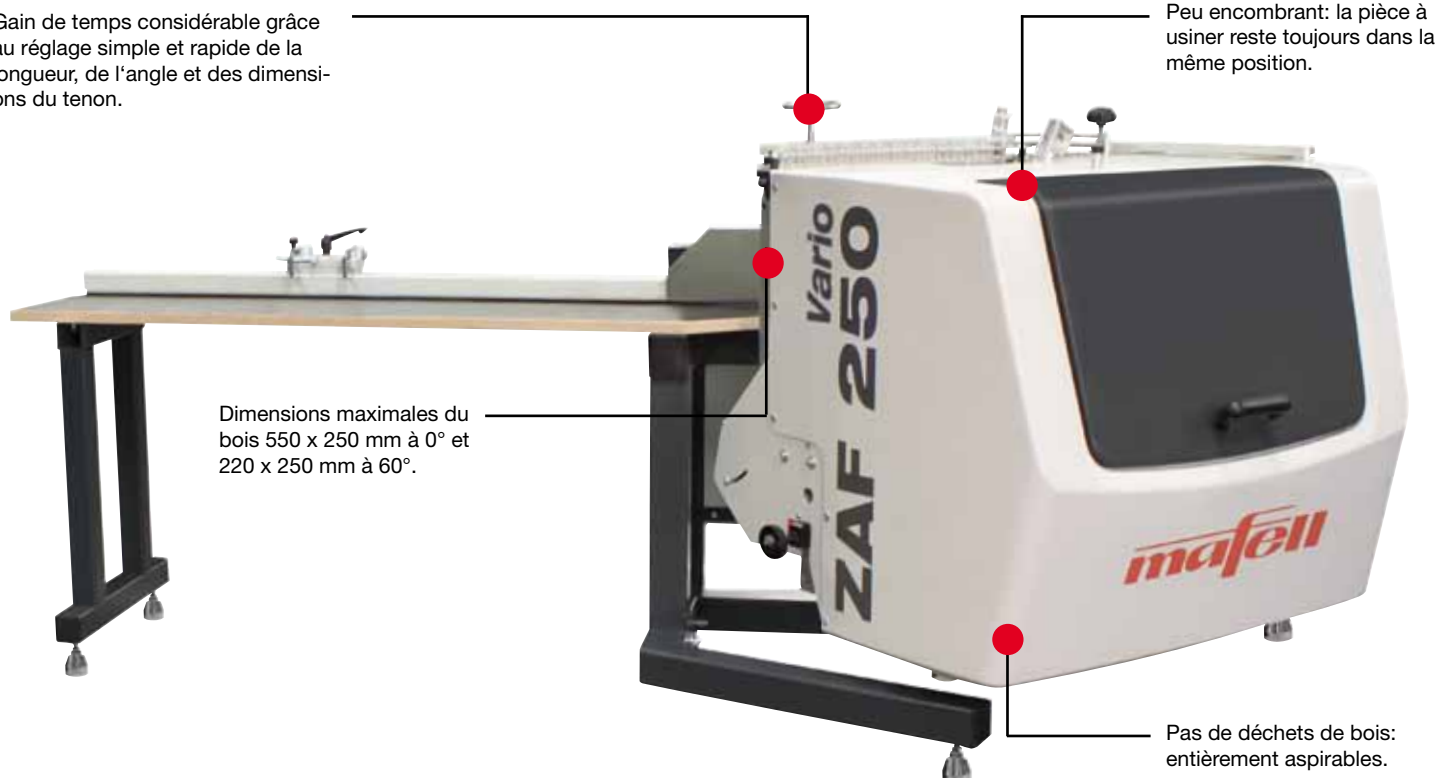


Tenon  
désaboté



Liaison  
de poutre

Gain de temps considérable grâce au réglage simple et rapide de la longueur, de l'angle et des dimensions du tenon.



Peu encombrant: la pièce à usiner reste toujours dans la même position.

Dimensions maximales du bois 550 x 250 mm à 0° et 220 x 250 mm à 60°.

Pas de déchets de bois: entièrement aspirables.

La tenonneuse ZAF 250 Vario permet de réaliser des tenons de toutes les formes avec rapidité et exactitude, de manière rationnelle et précise.

Tenons droits, tenons obliques, assemblages à mi-bois d'angle et de faitage: avec la tenonneuse compacte ZAF 250 Vario, vous êtes sûr d'avoir ce que vous désirez.

Une échelle de longueur précise est réglable par butée.

L'outil de fraisage spécialement conçu pour la tenonneuse ZAF 250 Vario s'ajuste en un clin d'œil à différentes longueurs de tenon, ainsi que pour le fraisage d'assemblages à mi-bois.

La tenonneuse ZAF 250 Vario dispose de réglages hautement précis et d'un pupitre de commande clairement agencé. Un laser intégré vous aide à positionner avec exactitude le bois. Résultat: un fraisage au millimètre près de tous les bois!

Une fois la géométrie du tenon réglée, la tête de fraisage réalise automatiquement la forme du tenon et vous délivre un tenon tel que souhaité, déboutage, arasement et chanfreinage y compris.

La vitesse d'avancée de la tenonneuse ZAF 250 Vario est réglable pour le bois dur.

Votre revendeur MAFELL - Notre partenaire commercial:

Caractéristiques techniques	Réf. 991201
Dimensions maximales du bois (l x H), rectangulaire	500 x 250 mm
Dimensions maximales du bois (l x H), 60°	220 x 250 mm
Longueur du support avec échelle	3000 mm
Moteur triphasé	400 V / 50 Hz
Puissance absorbée nominale	6000 W
Vitesse nominale à vide	6670 1/min
Vitesse d'avancée	0,9 - 2,2 m/min
Vitesse de fraisage	32,8 m/s
Poids	env. 380 kg
Dimensions	1,5 x 4 m

Abréviation : KSP 55

## 915001 Scie circulaire portative KSP 55 F



### Caractéristiques techniques

Profondeur de coupe	0 - 55 mm
Profondeur de coupe à 45°	0 - 35 mm
Vitesse de coupe en charge nominale	23 m/s
Plage de pivotement	0 - 45 °
Vitesse nominale à vide	4400 tr/min
Puissance absorbée	1100 W
Poids	4,0 kg
Moteur universel	230 V / 50 Hz



- Système de plongée avec FLIPPKEIL
- Grande longévité
- Poids réduit

La scie circulaire portative de MAFELL mérite bien le qualificatif de scie « plongeante » car le couteau diviseur FLIPPKEIL se trouve exactement où il doit être au moment de la plongée: sur la machine

Cette scie circulaire portative performante est dotée d'un moteur 1100 W « fabriqué par MAFELL ».

L'objectif était de construire une machine robuste et maniable pour le charpentier et menuisier qui peut être utilisée au quotidien.

L'idée est : un nouveau système double de réglage en hauteur qui permet d'utiliser la machine comme scie plongeante - le couteau diviseur rentrant dans le capot protecteur lors de la plongée de l'outil.

Comme toutes les scies circulaires portatives MAFELL, la KSP peut aussi être utilisée avec le système de règle de guidage par MAFELL. Ces équipements sont proposés à un prix modéré avec lequel, plus personne ne pourra se passer de règle de guidage.

- Plus besoin de dévisser le couteau diviseur - le FLIPPKEIL vous offre un confort optimal lors de la plongée de l'outil et une grande sécurité d'utilisation.
- Guide parallèle à fonction double - peut être utilisé comme guide parallèle des deux côtés de la machine et comme support de table complémentaire, par exemple.
- Critères de qualité élevés - ce qui se traduit pour vous par : des frais d'exploitation réduits et une longévité supérieure.
- Un environnement de travail sain - poste de travail propre et vue libre sur la lame de scie grâce à l'aspiration optimale de la poussière par les aspirateurs S 23.

Abréviation : KSP 85

## 915201 Scie circulaire portable KSP 85 Fc



### Caractéristiques techniques

Profondeur de coupe	0 - 85 mm
Profondeur de coupe à 45°	0 - 62 mm
Profondeur de coupe à 60°	0 - 42 mm
Plage de pivotement	0 - 60 °
Vitesse nominale à vide	4870 tr/min
Poids	7,3 kg
Puissance absorbée	2250 W
Moteur universel	230 V / 50 Hz
Vitesse de coupe en charge nominale	37,3 m/s



- Système de plongée avec FLIPPKEIL
- Incluable à 60°
- Poids réduit
- Avec CUPrex, le nouveau moteur de haute capacité

La scie circulaire portable de MAFELL mérite bien le qualificatif de scie « plongeante » car le couteau diviseur FLIPPKEIL se trouve exactement où il doit être au moment de la plongée: sur la machine

Appareil très résistant conçu pour une grande puissance de coupe. La poignée complémentaire de la KSP 65 F et de la KSP 85 Fc pour une utilisation à deux mains garantit un contrôle optimal lorsque vous devez travailler dans des conditions extrêmes.

Ces scies circulaires portatives performantes dotée d'un moteur surpuissant et inusable.

L'idée est : un nouveau système double de réglage en hauteur qui permet d'utiliser la machine comme scie plongeante - le couteau diviseur rentrant dans le capot protecteur lors de la plongée de l'outil.

Bien sûr, il est également possible de définir exactement la profondeur de coupe à l'aide de la graduation.

Comme toutes les scies circulaires portatives MAFELL, la KSP peut aussi être utilisée avec le système de règle de guidage par MAFELL. Ces équipements sont proposés à un prix modéré avec lequel, plus personne ne pourra se passer de règle de guidage.

- Plus besoin de dévisser le couteau diviseur - le FLIPPKEIL vous offre un confort optimal lors de la plongée de l'outil et une grande sécurité d'utilisation.
- Critères de qualité élevés - ce qui se traduit pour vous par : des frais d'exploitation réduits et une longévité supérieure.
- Un environnement de travail sain - poste de travail propre et vue libre sur la lame de scie grâce à l'aspiration optimale de la poussière par les aspirateurs S 2



# Scie circulaire de charpente MKS 130 Ec



Référence.: 925401

Code EAN: 4032689154763



## Caractéristiques techniques

Profondeur de coupe	50 - 130 mm
Profondeur de coupe à 45°	37 - 94 mm
Profondeur de coupe à 60°	25 - 65 mm
Plage de pivotement	0 - 60 °
Puissance absorbée	2500 W
Poids	14 kg
Vitesse nominale à vide	1000 - 2000 tr/min
Moteur universel	230 V / 50 Hz
Vitesse de coupe en charge nominale	15,4 - 31,5 m/s

## Accessoires standards

- 1 lame de scie au carbure, 330 x 2,2 / 3,2 x 30 mm, 24 dents, denture alternée; Réf. 092571  
1 Guide parallèle; Réf. 203853  
1 Clé à six pans 6 mm, Réf. 093081  
1 Câble de raccordement 10 m, Réf. 087 612

## Scie circulaire de charpente MKS 145 Ec

Référence.: 924701

Code EAN: 4032689061825



### Caractéristiques techniques

Profondeur de coupe	65 - 145 mm
Profondeur de coupe à 45°	46 - 102,5 mm
Profondeur de coupe à 60°	32 - 72,5 mm
Plage de pivotement	0 - 60 °
Puissance absorbée	2600 W
Poids	16,3 kg
Vitesse nominale à vide	1900 - 2300 tr/min
Moteur universel	230 V / 50 Hz
Vitesse de coupe en charge nominale	34,8 - 42,6 m/s

### Accessoires standards

1 Clé à six pans 6 mm, Réf. 093081

1 Guide parallèle

1 Lame de scie au carbure 370 x 2,2/4,2 x 30 mm, 26 dents, denture alternée (MKS 145 Ec); Réf. 092526

1 Câble de raccordement 10 m, Réf. 087 612

## Scie circulaire portative MKS 165 Ec

Référence.: 924501

Code EAN: 4032689061856



### Caractéristiques techniques

Profondeur de coupe	85 - 165 mm
Profondeur de coupe à 45°	60 - 116,5 mm
Profondeur de coupe à 60°	42 - 82,5 mm
Plage de pivotement	0 - 60 °
Puissance absorbée	2800 W
Poids	17,3 kg
Vitesse nominale à vide	1500 - 1800 tr/min
Moteur universel	230 V / 50 Hz
Vitesse de coupe en charge nominale	30,0 - 36,5 m/s

### Accessoires standards

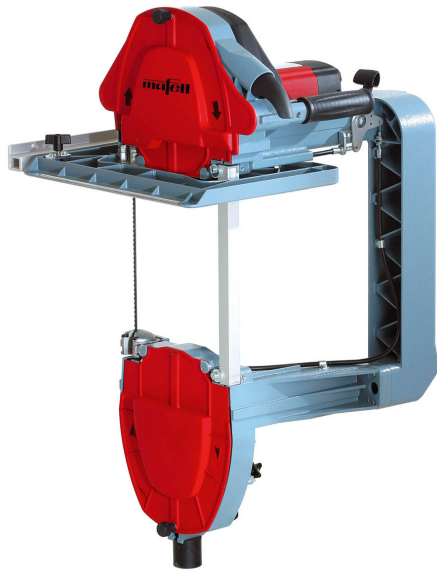
1 Clé à six pans 6 mm, Réf. 093081

1 Guide parallèle

1 Lame de scie au carbure 410 x 2,5/4,2 x 30 mm, 28 dents, denture alternée (MKS 165 Ec); Réf. 092525

1 Câble de raccordement 10 m, Réf. 087 612

## Scie à ruban portative Z 5 Ec



Référence.: 925301

Code EAN: 4032689148182

- ▶ Avec CUprex, le moteur de haute capacité
- ▶ Electronique numérique réglable
- ▶ Disjoncteur avec touche combinée de freinage
- ▶ Guidage de la lame de scie à ruban avec roulement à billes
- ▶ Ex. de matériel: bois massif et lamellé-collé



### Caractéristiques techniques

Profondeur de coupe	305 mm
1 ruban pivotant	0 - 30 °
Vitesse nominale à vide	650 - 1550 tr/min
Puissance absorbée	2250 W
Poids	13,7 kg
Moteur universel	230 V / 50 Hz
Vitesse de coupe en charge nominale	6,9 - 16,6 m/s

### Accessoires standards

- 1 Lame de scie à ruban, 8 mm de large, 4 dents avec double denture
- 1 Lame de scie à ruban, 8 mm de large, 4 dents / pouce
- 1 Lame de scie à ruban, 6 mm de large, 4 dents / pouce



Abréviation : LS 103/40

## Mortaiseuse à chaîne LS 103/40 Ec, complète, avec garniture de chaîne, 28 x 40 x 150 mm



Référence.: 924203

Code EAN: 4032689059129



### Caractéristiques techniques

Profondeur de mortaise	100 / 150 mm
Vitesse nominale à vide	4050 tr/min
Puissance absorbée	2500 W
Poids	8,9 kg
Moteur universel	230 V / 50 Hz

### Accessoires standards

- 1 guide transversal, Réf. 200 954
- 1 Clé à six pans 4 mm; Réf. 093074
- 1 Clé à six pans 8 mm, Réf. 093070
- 1 Câble de raccordement 10 m, Réf. 087 612

## Domaines d'utilisation



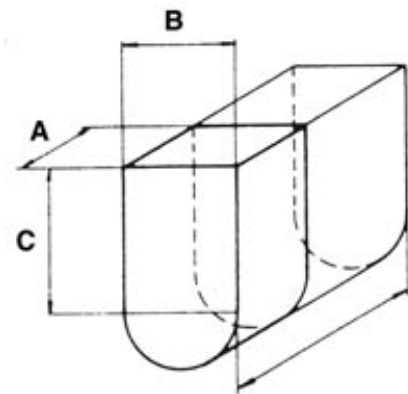
Mortaises de différentes tailles (jusqu'à 100 mm) réalisées avec la LS 103 Ec.



La LS 103 Ec pour des travaux horizontaux.



La LS 103 Ec et le support de guidage FG 150 pour des profondeurs de mortaises pouvant atteindre 140 mm.



Dimensions des chaînes de fraisage Exemple 28 x 40 x 100 mm  
mm Largeur de chaîne (A) 28 mm  
mm Largeur de mortaise (B) 40 mm  
mm Profondeur de la mortaise (C) 100 mm

## Perceuse de charpente ZB 600 E avec support de perçage de 475 mm de profondeur



Référence.: 923301

Code EAN: 4032689116969

- ▶ Moteur puissant
- ▶ Rotation à droite et à gauche

▶



### Caractéristiques techniques

Profondeur de perçage	475 mm
Plage de pivotement	0 - 45 °
Vitesse nominale à vide	340 - 1450 tr/min
Moteur universel	230 V / 50 Hz
Puissance absorbée	1200 W
Poids	17,7 kg

### Accessoires standards

- 1 douille de centrage complète pour les mèches de 10 - 28 mm de diamètre
- 1 adaptateur pour mèche à MK2
- 1 câble d'alimentation 10 m
- 1 mèche à bois à simple spirale 18 x 820 mm (pour la ZB 600 E) Réf. 090 215

Abréviation : ZK 115

**925001**  
**Bloc à moiser ZK 115 Ec avec porte-outil 150 x 115, 230 V**



**Caractéristiques techniques**

Plage de pivotement	0 - 60 °
Vitesse nominale à vide	4050 tr/min
Vitesse de coupe en charge nominale	31,8 m/s
Puissance absorbée	3000 W
Poids (avec porte-outil stand.)	18,4 kg
Outil de fraisage - standard	150 x 115 mm
Moteur universel	230 V / 50 Hz
Profondeur d'aplatissement	0 - 70 mm



- Avec CUprex, le nouveau moteur de haute capacité
- Poids léger de 18,4 kg
- Réglage en hauteur synchronisé

La ZK 115 Ec - machine surpuissante avec maniement confortable, frein d'outil et électronique pour:

- un démarrage progressif
- une vitesse constante en charge
- une protection contre les surcharges
- une diminution de la vitesse, pendant le fonctionnement à vide
- une émission sonore réduite

Le porte-outil 150 x 115 mm de la ZK 115 Ec permet, grâce à ses 13 fers réversibles au carbure (9 pour le fraisage, 4 pour la découpe préalable), un enlèvement de copeaux optimale avec une circulation parfaite des copeaux et en même temps une durée de vie plus longue.

Pour travailler le plus simplement possible, il vous suffit de prendre l'axe de votre entaille, régler la profondeur et l'angle de la pente du toit sur la machine et pour terminer vous fraisez. Vous ne trouverez pas plus simple!

Les règles de guidage disponibles comme accessoires supplémentaires peuvent être utilisées non seulement avec la ZK 115 mais aussi avec toutes les autres machines de charpente de MAFELL.

- Machine spéciale - pour les entailles et les aplatissements.
- Réglages rapides et précis sans essais - pour un gain de temps sensible.
- Deux capots protecteur amovibles pour une protection optimale.